

**ORIGINAL**  
**CRAMER**®

# Reparatur-Set

# Kit de Réparation

Email | Acryl | Keramik  
Émail | Acrylique | Céramique

**Zur Reparatur von Schlagschäden und  
Abplatzungen in Küche & Bad**

Pour la réparation d'éclats et d'écailllements,  
dans la cuisine et la salle de bains

Diese Gebrauchsanleitung basiert auf praktischen Erfahrungen und dem derzeitigen Stand unserer Forschung und Entwicklung. Sie ist dafür vorgesehen, unsere Kunden zu unterstützen und entbinden den Käufer nicht davon, das Produkt auf seine Eignung für den vorgesehenen Zweck zu prüfen.

**Made in Germany by:** Cramer GmbH | Salzstr. 8 a | 85622 Feldkirchen | Deutschland  
Tel. +49 (0)89 99909 770 | [www.cramer.gmbh](http://www.cramer.gmbh)

# Bitte lesen Sie alle Anwendungshinweise und Vorsichtsmaßnahmen vor Beginn aufmerksam durch!

## Beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise:

**Eignung:** Zur Reparatur von Schlagschäden und Abplatzungen an Badewannen, Waschbecken und Küchenspülen aus Keramik (Porzellan), Email und Acryl. Dieses Set ist nicht zur Reparatur von Spannungs- oder Haarrissen geeignet. Der Untergrund muss tragfähig sein; keine Haftung auf selbstreinigenden Beschichtungen. Die reparierte Stelle ist hitzebeständig bis 60 °C.

**Farbton:** Sanitärfarben sind leider nicht genormt wie z.B. RAL oder Pantone Farbtöne. Wir versuchen anhand der Originalvorlagen führender Hersteller eine möglichst breite Übereinstimmung mit unseren Sanitärfarben zu erzielen. Da es hier keinen gültigen Farbstandard gibt können geringfügige Farbabweichungen möglich sein, welche sich auf das visuelle Ergebnis der Reparatur aber nicht wesentlich auswirken. Beachten Sie hierzu auch die Farbinweise auf unserer Homepage und in unserem Anwendungsvideo (QR-Code auf der Verpackung).

**Haltbarkeit:** Diese Reparaturlösung zeichnet sich durch lange Haltbarkeit aus, wenn die Hinweise und Anleitungen beachtet werden. Bereiche die stark beansprucht werden bedürfen eventuell einer neuen Lackschicht, falls Abnutzungserscheinungen sichtbar werden.

**Achtung:** Zur Unfallvermeidung ist das Lackieren von größeren Bereichen in Badewannen nicht zulässig, da dies zu einer rutschigen Oberfläche führen kann.

**Pflegeanleitung:** Zur Reinigung der reparierten Stelle nur milde Badreiniger (Cramer Flüssigreiniger) oder Seife benutzen. Keine konzentrierten oder scheuernden Reinigungsmittel, keine alkoholhaltigen Polituren, Desinfektionsmittel oder organische Lösemittel verwenden.

**Herde und Küchenausstattungen:** Das Cramer Reparatur-Set kann auch für die Reparatur von emaillierten Herden verwendet werden. Die reparierte Stelle ist hitzebeständig bis 60 °C. Bereiche, die höheren Temperaturen ausgesetzt sind können leider nicht repariert werden. Die Reparaturstelle ist nicht lebensmittelecht – verwenden Sie das Reparatur-Set unter keinen Umständen für Töpfe und Kochgeräte.

**Unsere Rückerstattungs-Garantie:** Sollten Sie mit dem Reparaturergebnis nicht zufrieden sein, obwohl die Anleitung genau befolgt wurde und es sich nicht um die aufgeführten Einschränkungen handelt, können Sie dieses Set unter Rückerstattung des Einkaufspreises zurückgeben. Das Reparatur-Set ist für die Verwendung an beschädigten Installations- und Einrichtungsgegenständen vorgesehen, die beschädigt wenig oder keinen Wert haben. Unsere Haftung beschränkt sich daher ausschließlich auf die Rückerstattung des Kaufpreises für das Reparatur-Set.

## GEBRAUCHSANLEITUNG:

**Für eine einwandfreie Reparatur bitte folgende Punkte beachten:**

**Das Set enthält:** Spachtelmasse 30 g; Härter 8 g, Reparatur-Spray 50 ml; Spachtel und Schleifpapier 60 x 140 mm (ausreichend für fünf durchschnittlich große Beschädigungen).

**Zusätzlich benötigtes Material:** Eine Drahtbürste zum Entfernen von Rost und losen Teilen, fettfreies Aceton/Verdünner zur Vorreinigung, Staubtuch, Papier und Klebeband, Schutzhandschuhe und -brille, Lackpolitur bei Bedarf.

**Verarbeitung:** Nur in gut belüfteten Räumen verwenden. Verarbeitungstemperatur: Spachtelmasse mind. 15 °C, Spraydose mind. 20 °C. In unbeheizten Arbeitsräumen die Spachtelmasse und Spraydose vorwärmen (z.B. in der Hosentasche).

**Vorbereitung:** Voraussetzung für ein gutes Ergebnis ist eine saubere Arbeitsumgebung. Entfernen Sie vorhandene Teppiche, Handtücher, Duschvorhänge etc. aus dem Arbeitsbereich. Kleben Sie die Schadstelle in einem Abstand von 20 cm mit Papier und Klebeband ab.

**Vorbereitung der Oberfläche:** Arbeiten Sie bei den folgenden Schritten bitte mit handelsüblichen Haushaltshandschuhen und einer Schutzbrille:



Stellen Sie sicher, dass die Schadstelle sauber, trocken und fettfrei ist. Entfernen Sie Rost und lose Teile, Untergrund nicht anschleifen. Danach die beschädigte Stelle mit fettfreiem Aceton oder Verdünner reinigen.

**Spachtelarbeiten:** Bitte tragen Sie Haushaltshandschuhe und Schutzbrille für die folgenden Schritte:

Nur die erforderliche Menge Spachtelmasse mit wenig Härter gut vermischen. Mischungsverhältnis 30 Teile Spachtelmasse : 1 Teil Härter. Die Verarbeitungszeit nach Zugabe des Härters beträgt ca. vier Minuten.

Tipp: Das Mischungsverhältnis entspricht ungefähr dem Größenverhältnis Walnuss zu Erbse. Um beim Mischvorgang eingeschlossene Luftblasen zu entfernen, wird die angemischte Masse anschließend auf einem Blatt Papier dünn aufgestrichen und mit dem beiliegenden Spachtel wieder blasenfrei aufgenommen.



Die Schadstelle sauber ausspachteln, glätten und trocknen lassen. Bei Porzellan können abgebrochene Scherben mit der angemischten Spachtelmasse wieder angeklebt werden. Trockenzeit (temperaturabhängig):

Bei 21 °C 3 Stunden, wärmebeschleunigt (IR/Warmluft, max. 60 °C) < 15 Minuten.



Die gespachtelte Stelle auf Keramik und Email mit braunem Schleifpapier sauber zuschleifen, so dass keine Überstände oder Löcher mehr zu sehen sind. Auf Acryl das beigefügte graue Nass-Schleifpapier mit Wasser angefeuchtet verwenden. Anschließend Schleifstaub entfernen und die Fläche reinigen.

**Sprühen:** Bitte tragen Sie für die folgenden Arbeitsschritte Haushaltshandschuhe:



Die Spraydose vor Gebrauch drei Minuten kräftig schütteln, Probe sprühen. Den Lack aus 15-20 cm Entfernung (Verarbeitungstemp. mind. 20 °C) dünn aufsprühen. Eine Schablone aus Papier oder Pappe (Lochgröße entspricht der Größe der beschädigten Stelle) erleichtert das gleichmäßige Auftragen. Hierzu die Schablone 1-2 cm über die Schadstelle halten, mit dem Sprühvorgang auf der Schablone beginnen und die Spraydose über die Öffnung hinwegziehen. Nach einer Minute den Vorgang wiederholen, bis die Schadstelle vollständig abgedeckt ist. Der Farbton verändert sich noch während der Trocknung, bis die Farbe staubtrocken ist.



**Trocknung:** Staubtrocken nach ca. 20 Minuten, griffest nach 2 Stunden und voll belastbar nach 4 Tagen. Die reparierte Stelle kann nach 4 Tagen mit einer handelsüblichen Lackpolitur poliert werden.

Nacharbeiten: Für eine optimale Trocknung die fertig behandelte Oberfläche möglichst vier Tage nicht mit Wasser in Berührung bringen. Nach Gebrauch alle Gebinde fest verschließen und das Set an einem sicheren Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Lagerung: Lagertemperatur mind. 5 °C / maximal 30 °C, kurzfristig maximal 40 °C. Mindesthaltbarkeit für ein ungeöffnetes Set an einem kühlen, trockenen Ort: 2 Jahre.

## Gefahren- und Sicherheitshinweise

Spraydose 50 ml: **Gefahr.** Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften. Enthält n-Butylacetat | Aceton | 2-Methoxy-1-methylethylacetat

UFI: EJXC-R70A-299S-V7R2

Spachtelmasse 30 g: **Achtung.** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften. Enthält 2-Hydroxyethylmethacrylat | Methacrylsäure, Monoester mit Propan-1,2-diol | 2,2'-Ethylendioxydiethylmethacrylat | Cobaltbis(2-ethylhexanoat)

UFI: 8A6Q-X7HH-N99A-1PDU

Härter 8 g: **Achtung.** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften. Enthält Dibenzoylperoxid

UFI: CXUP-Q70G-K99F-0CW1

